COMMENT

岩崎美奈子&高里椎奈

MINAKO IWASAKI & SHIINA TAKASATO

■作画／岩崎美奈子

無事二巻目も出すことができました…
スローペースながらもお付き合い頂き、
ありがとうございます！

■原作／高里椎奈

再会出来て嬉しいです。
改めまして、宜しくお願い致します。

■カバーデザイン／瀬島トオル ■表紙上出品

玻璃月蜻蛉縁物語

二巻

原作 高里椎奈

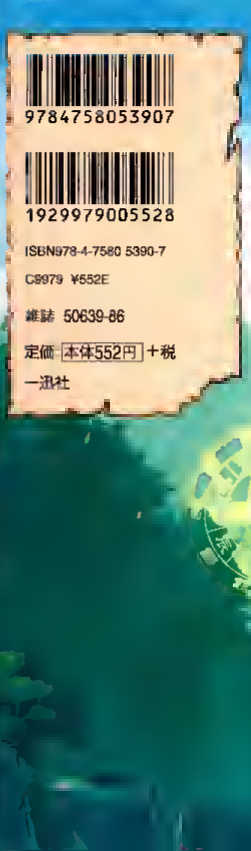
作画 岩崎美奈子

ZERO-SUM COMICS

玻璃月蜻蛉縁物語 二

原作 高里椎奈
漫画 岩崎美奈子

ゼロ・サム 一迅社



9784758053907

1929979005528

ISBN978-4-7580 5390-7

C9979 ¥552E

雑誌 50639-86

定価 本体552円＋税

一迅社

ZERO-SUM COMICS 既刊好評発売中

A5判

楽屋裏	①・②	麻神ぐり子
ストレンジ・プラス	①・③	藤川べるの
最遊記RELOAD	①・⑨	鳥嶋かずや
最遊記	全9巻	鳥嶋かずや
最遊記外伝	①・③	鳥嶋かずや

B6判

オリンポス	①	あ き
07-GHOST	①・⑫	[illegible]
コーセルテルの戦術士物語	①・⑦	石動あゆま
玻璃月蜻蛉縁物語	全2巻	[illegible]
DAWN～冷たい手	全6巻	上田 信丸
蒼天荒涼廟	①・⑪	遠藤 海成
Weiß Side B	①・⑥	[illegible]
Landreall	①・③	おがきちか
新バラ！	①	片桐いくみ
峰雲記	①・⑨	片山 島
ねじまきの島	①	樋世 シキ
少年羽狩人	①・②	喜久伯ゆい
##00000-ultra black-	①・②	如月 芳規
樹皇	①・②	群 鳥
しましま	全1巻	群 鳥
LOVELESS	①・⑮	高河 ゆん
アニメ店舗	①・③	鳥本 和泉
Gemeinschaft	全5巻	佐伯弥四郎
ハイカクラ	①	高山しのぶ
あなつき	①・⑨	高山しのぶ
MR MORNING	全2巻	高山しのぶ
共同せよ/私立青葉校四番委員会	①・③	D・ギッサン
島巻島	①・⑮	なるしまゆり
DOLLS	①・⑭	naked ape
鳴屋	①・③	[illegible]
鳥～RAKU～	①・③	ぴっけ
破戒神ムパー・ジルーン	全2巻	[illegible]
東海道HISAME～[illegible]～	①・⑦	松永 空也
カーニヴァル	①・⑮	御巫 祐也
祈り島は空に微笑う	①	[illegible]
島色アンセリウム	全1巻	水眠けんた
動物マジックスター学院★★★	①・④	鈴澤 久佳
BUS GAMER	全1巻	峰倉かずや
拝み屋横丁顛末記	①・⑪	宗本 扇助
dl[e]ce ～ディス～	①・③	[illegible]
+C sword and cometh	①	波行寺たま
吸血体家	①・⑨	よねやまゆつこ
ピカピカ家畜	①・⑦	堅の ミキ
夢路行全集	全公巻	夢路 行
不機嫌な名探偵division.Ø	①・②	渡辺 瑞樹

玻璃月蜻蛉縁物語

（はりづきかげろう えにしのものがたり）

第一巻

原作
高里椎奈

作画
岩崎美奈子

玻璃月蜻蛉縁物語

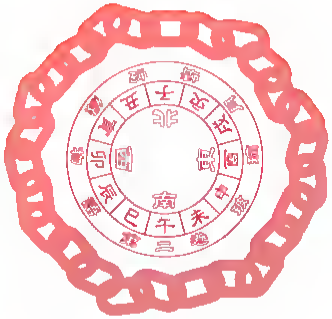
第一巻

はりづきかげろう えにしのものがたり

原作 高里椎奈

漫画 岩崎美奈子

二社 通信 工一



玻璃蜻蛉縁物語
第一巻
原作
高里椎奈
作画
岩崎美奈子

Harizuki Kagerou Enishi no Monogatari
Volume 2

Contents

Chapter 7 . 5
Chapter 8 . 13
Chapter 9 . 29
Chapter 10 . 53
Chapter 11 . 77
Chapter 12 . 103
Last Chapter . 123
Extra Compilation . 141

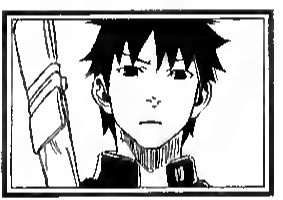
月

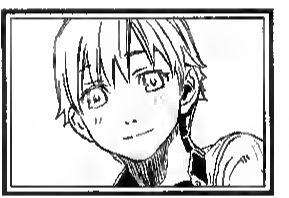
玻璃「蜉蝣縁物語

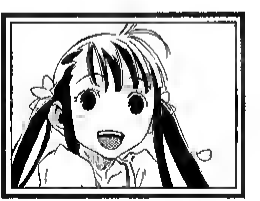
はりつぎかりそうえんしのものがたり

2

原作 高里椎奈
作画 岩崎美奈子







WHAT DID YOU DO TO ME AND HER?!

Chapter 7

第7話

I THINK IT'S FATE.
... I SEE.
WHEN SHE MOVED INTO THE HOUSE NEXT DOOR,
AN ANGEL'S ARROW PIERCED MY HEART.

ISN'T IT JUST IN YOUR HEAD?
YOUR BRAINS WILL FLOW OUT.
ATORI
SHINYA!
KANA-CHAN.

WE'RE GOING TO SEE A MOVIE TOGETHER TODAY.
WHO ARE THEY?
WE WERE TOGETHER ON A FIELD TRIP FROM SCHOOL
AH.
LOOK, LOOK, SHINYA, THIS GUY HAS NICE BANGS
B-BANGS?

ERR, UHM...
THAT'S RIGHT.
YOU'RE CUTE.
JOIN MY CIRCLE.
SHINYA,
I'M GOING DRINKING WITH EVERYONE NOW.
EH...
... NO-THING.
WHAT?

Single Sense

EH?
EH?
SFX: CLANG
GOOD-BYE.
EH?

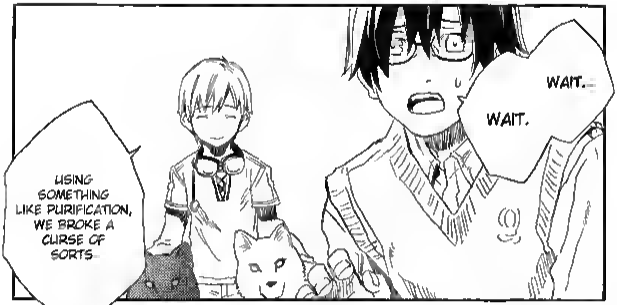
DID YOU DO SOMETHING AT THAT TIME?
PFT.
WHAT SOME-THING?
AH, AH YOU CUT MY RED STRING.
SOME-THING LIKE THAT.
DO-DON'T LAUGH.
SOMETHING LIKE PRAISING RULI? DIDN'T YOU IN TEN SECONDS CHOOSE A DIFFERENT MAN?
SUDDENLY BREAKING PROMISES WITH ME, GOING TO PLAY WITH OTHER MEN
SHE'S BEEN STRANGE LATELY.
SOME-THING?

BEFORE CUTTING, YOU SAID IT LOOKS LIKE IT.
WELL, THAT'S...
...EH?
THAT'S NOTHING ...
IT'S JUST THAT KANA-CHAN LIKES LONG BANGS!
THAT'S
WHAT DID YOU JUST—
I CUT SOME-THING,
BUT NOT YOUR RED STRING.

HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 CHAPTER 7

TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: SOOTEH
CLEANER: LOVELESS
TYPESETTER: MANGO25
QC: HEMONY

HTTP://FORUM.SHOUJOSENSE.COM


WAIT...
WAIT.
USING SOMETHING LIKE PURIFICATION, WE BROKE A CURSE OF SORTS.

Chapter 8

SFX NOISE (2X)
SFX RUSTLING

HUH?
WHERE AM I...?
STALKING YOUR OWN BODY.

ISN'T IT ONII-SAN ONE WHO TIED HIMSELF TO HER?

BECAUSE I'M ANXIOUS.

KANA-CHAN IS GRADUALLY BECOMING PRETTIER AND PRETTIER I HAVEN'T MATURED IN THE LEAST SINCE GRADE SCHOOL
I'M SCARED THAT WE MIGHT BE SEPARATED, AT THIS RATE
THIS GUY WHEN I CUT HIS CHAIN HIS EXPRESSION...
THERE'S NOTHING BINDING YOU
YOU'RE ALRIGHT AGAIN.
OF COURSE STRANGERS DISPERSE IT'S A CONSTRUCTIVE OCCURRENCE
EH...

TH-...
THANK YOU!

SFX: SPIT
KANA-CHAN!
SFX: PANT PANT
PULL
SHINYA?
!

LET GO OF ME!
I KNOW IT!
KANA-CHAN IS TIMID AND GETS HURT EASILY.
W-WHAT ARE YOU SAYING—?
YOU'RE SCARED OF PEOPLE'S EYES, SO YOU LIKE PEOPLE WHO HAVE LONG BANGS AND WEAR GLASSES.

I'M ANXIOUS
YOU WERE WITH ME SINCE I WAS SMALL...
WITHOUT NOTICING, I STARTED TO STEP BACK, IN A WAY.

KANA-CHAN,
AND SHINYA WON'T BE THERE
SOMEDAY I'LL TURN AROUND
SQUEEZE
HOLD
BECAUSE WE'LL BE TOGETHER UNTIL YOU SAY YOU DON'T NEED ME.
I UNDER-STAND YOU. IT'S ALRIGHT.

Shoujo Sensei

I WILL BE AGAIN TIED BY HER?
YOU KNOW IT YOURSELF, DON'T YOU?
Clink
PLEASE DON'T CUT IT.
!?
KANA-CHAN IS BINDING ME, RIGHT?
SHINYA?
THAT'S RIGHT.

THAT WHICH CONNECTS US...

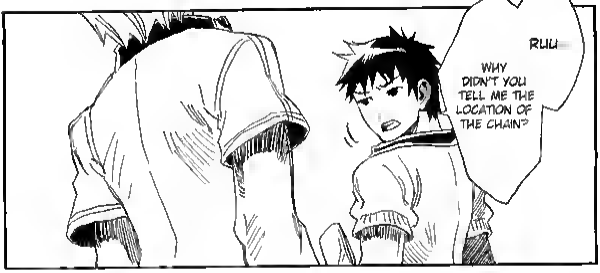
RUU.

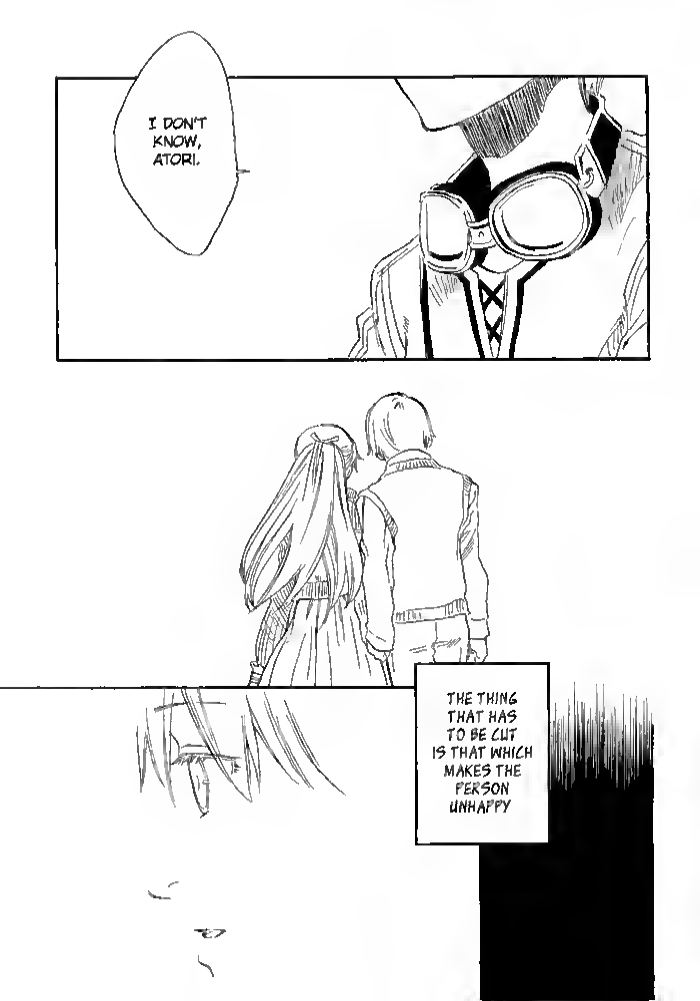
MEANS THAT SHE LIKES ME ENOUGH TO CURSE ME

THERE'S NO GREATER HAPPINESS, IS THERE?

BOW

Shoujo Sense




I DON'T KNOW, ATORI.
THE THING THAT HAS TO BE CUT IS THAT WHICH MAKES THE PERSON UNHAPPY

Shoujo Sense

HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 CHAPTER 8

TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: SOOTEH
CLEANER: LOVELESS
TYPESETTER: MANGO25
QC: HEMONY

HTTP://FORUM.SHOUJOSENSE.COM

Chapter 9

Shoujo Sense

DANGLE

DANGLING

WOULD IT BE A PROBLEM IF YOU DIDN'T KNOW?

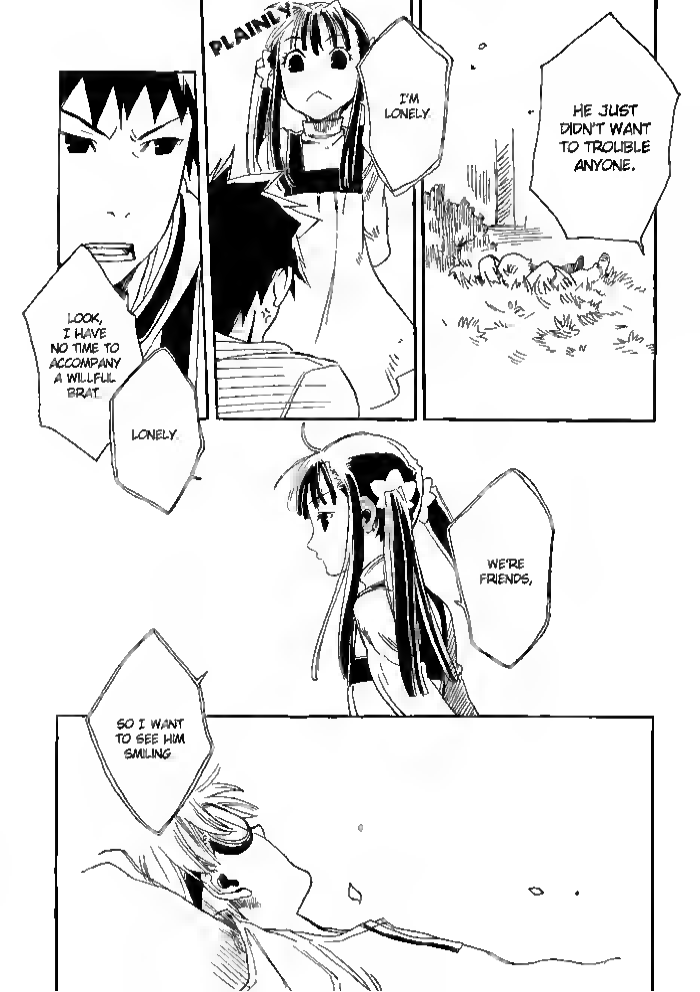
……

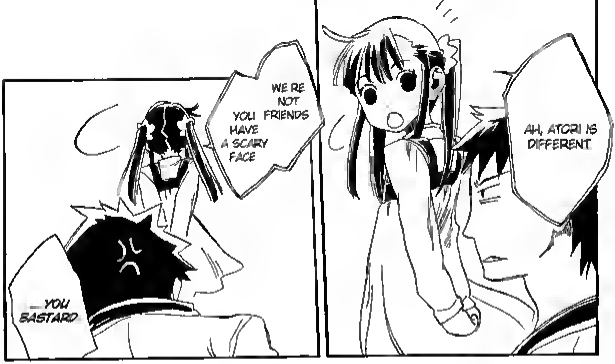
DANGLING

YOU— IF I DIDN'T KNOW ANYTHING, I'D HAVE THOUGHT THIS WAS A GHOST STORY

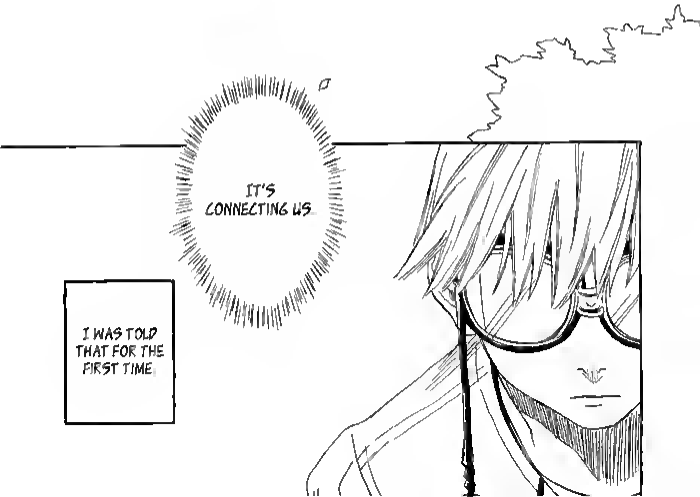
BLOW

RUI'S FEELING DOWN
YOU THINK?
SFX TURN
HE'S JUST APATHETIC AH, SO DEPRESSING.
IS IT INJURY? OR IS IT ILLNESS?
WAS IT BAD TO COME TOGETHER FOR A MEAL?
ATORI, DO YOU KNOW THE REASON?
YOU DON'T EVEN KNOW? THOUGH YOU DON'T KNOW, YOU RE INSENSITIVE?
SFX. SWOOSH


PLAINLY
I'M LONELY.
HE JUST DIDN'T WANT TO TROUBLE ANYONE.
LOOK, I HAVE NO TIME TO ACCOMPANY A WILLFUL BRAT.
LONELY.
WE'RE FRIENDS,
SO I WANT TO SEE HIM SMILING.


WE'RE NOT FRIENDS
YOU! HAVE A SCARY FACE
...YOU BASTARD
AH, ATORI IS DIFFERENT

Shoujo Sens


IT'S CONNECTING US
I WAS TOLD THAT FOR THE FIRST TIME

THERE'S NO GREATER HAPPINESS, IS THERE?
SFX CLAP
sna—
—p
EH...?
WE'VE ARRIVED

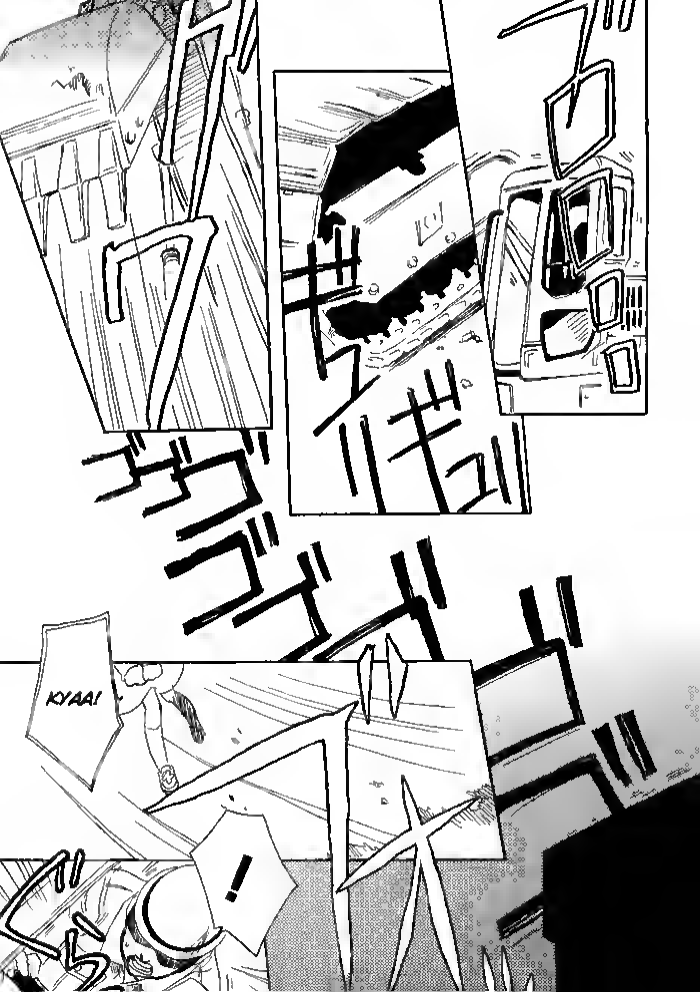
WHERE TO?
DIDN'T YOU WANT TO TALK WITH HIM?

Shoujo Sense

Shoujo Sense

NO
HMM?
THE ERA WHEN THE HISTORICAL ECONOMY REACHED ITS PEAK
ENTERPRISE INVITED THE BUILDING OF NEW BUILDINGS AND THE BREAKING DOWN OF THE PREVIOUS ONES. ZERO INTEREST RATE POLICIES EASED THE MONETARY COST SUBSTANTIALLY. SO RESIDENTIAL BUILDINGS WERE BUILT IN RAPID SUCCESSION. SOON, REPAIR AND RECONSTRUCTION WERE ORDERED TO PAY FOR ANOTHER INRUSH
THE RUPPLE?
in daze
ATORI SPEAKS LIKE A GOOD PERSON IN HIS HEAD
HEY!
IT'S ONLY IN SOCIAL STUDIES THAT ATORI DIDN'T GET RED MARKS, RIGHT?
HEEEY.
scratching
Shouju Sense

PLEASE DISPERSE. YOU'RE HINDERING CONSTRUCTION.
THIS IS A PLACE WHERE EVERYONE COMES TO ENJOY THEMSELVES.
MY GRANDCHILD ENJOYS COMING HERE.
ANYWAY THERE'S A SCHOOL ROUTE AROUND HERE. IF IT'S TURNED INTO A PARKING LOT, WE WON'T BE ABLE TO STOP WORRYING ABOUT CARS COMING AND GOING. IT WOULD BE DANGEROUS.
LEAVING THE DESERTED HOUSE AS IS WOULD BE FAR WORSE.
GET OUT HERE, WHOEVER IS RESPONSIBLE FOR THIS!
WE OPPOSE THE CONSTRUCTION WORK!
I CAN'T GO ALONG WITH THIS. LET'S START.
ROGER.
I GET IT.
THIS TIME, WE'LL SAVE THESE PEOPLE, RIGHT?


KYAA!

ズズーン

A POWER PRODUCED BY PEOPLE'S HEARTS

INVISIBLE CHAINS EXIST IN THE WORLD,

THOSE FEELINGS OF ATTACHMENT FALL INTO DISORDER AND BECOME CHAINS. DESPITE THEIR INVISIBILITY, THEY CAN DO DAMAGE TO PEOPLE.

CUTTING THAT...

I THINK YOU SHOULD CHOSE YOUR FRIENDS.

THAT'S JUST YOUR OPINION.

FATHER HAS AN INFLUENTIAL COMPANY AND CONNECTIONS WITH ACQUAINTANCES

WE SHOULD SAVE PEOPLE AT THE CONSTRUCTION SITE BY CUTTING THE CHAINS.

YOU SHOULD LET YOUR OLDER BROTHER TO DO THAT KIND OF DIRTY WORK
ボチャ
SFX SPLAT
SFX KICK
DECLARING YOURSELF AN OUTSIDE FORCE?
DIRTY...
.....

THE LAND WILL BE COVERED IN CONCRETE
IF WE CUT THE CHAINS, THE GREENERY WILL DISAPPEAR
SO PITIFUL
NEXT TIME, WE'LL CUT THEM
SFX CRUNCH

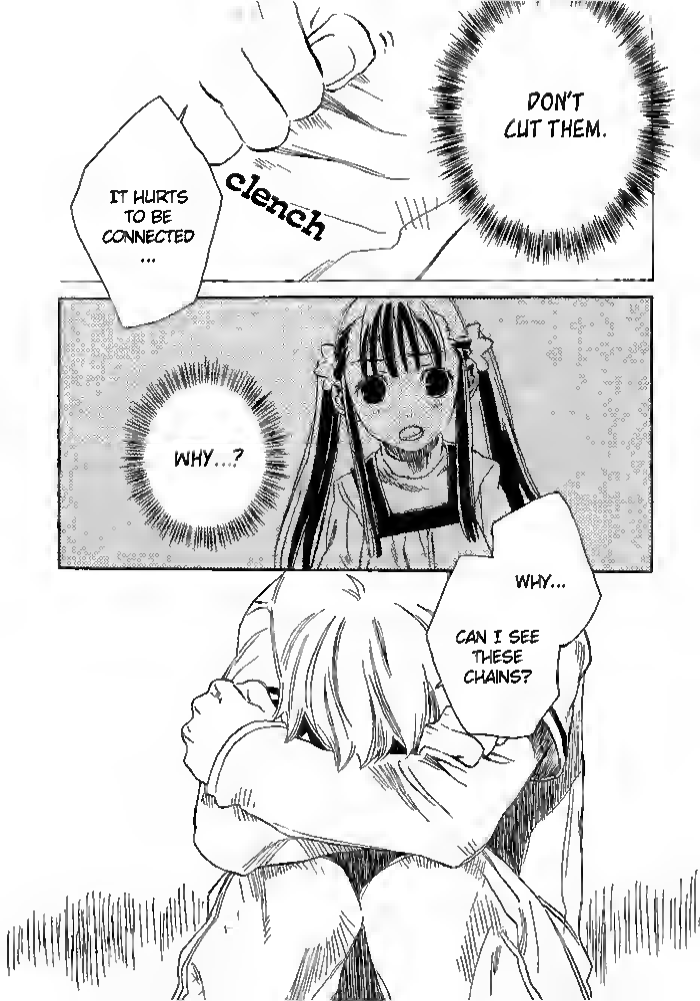
WHY? ARE YOU ALL RIGHT WITH THAT, RULI?
I DON'T UNDERSTAND THE FEELINGS OF HUMANS ANYWAY
!

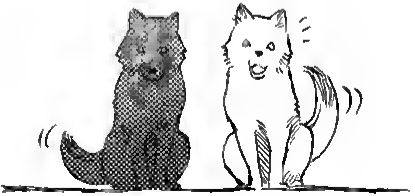
Shoujo Sense

TCH

SHALL I CUT THEM?
CUTTING THEM MEANS NOTHING IF YOU CAN'T SEE THEM.

THAT'S WHY I NEED TO CUT THEM.
I NEED TO CUT THEM!
I WILL CUT THEM.


DON'T CUT THEM.
clench
IT HURTS TO BE CONNECTED ...
WHY...?
WHY...
CAN I SEE THESE CHAINS?



HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 CHAPTER 9

TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: SOOTEH
CLEANER: LOVELESS
TYPESETTER: HEMONY
QC: HEMONY

HTTP://FORUM.SHOUJOSENSE.COM

THE GLASSES AND FRINGE ARE A BA-RRICADE.
YOU DON'T PLAN TO PROTECT IT, RIGHT?
YOU'RE QUITE COWARDLY.
Shoujo Sense

WELL, IT'S THE SAME WITH THOSE GOGGLES
!
AT ANY RATE, I HAVE UNCERTAIN SIGNIFICANCE. I'M A COWARD
RIGHT.
Ahahaha
THAT'S NOT THE PLACE TO LAUGH
EVEN I...
and Kasa-san...
PAT

HAHA
WHOSE SIDE ARE YOU ON?
?
HUMAN FEELINGS ARE SOME-HOW
YOU DON'T KNOW, SO THAT'S WHY YOU'RE IRRI-TATED, ISN'T IT?

Chapter 10

I UNDERSTAND YOU'RE HESI-TATING, RIGHT?

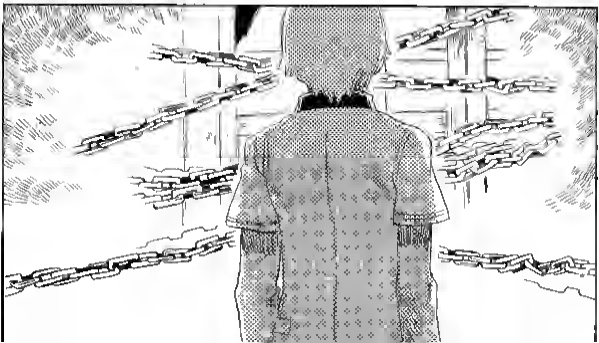
SFX PULL

YOU'RE NOT.
BECAUSE I UNDERSTAND, I WANT YOU TO KNOW.
BECAUSE I WANT YOU TO KNOW, I'M IN PAIN WITHOUT RESIGNATION.
WRIGGLE,
STRUGGLE,

RATHER THAN HAVING IT ALL MIXED UP IN YOUR HEAD
Shouja Sense

SFX: SWOOOOSH
SFX: CLATTERING
IT'S MYSTE-RIOUS.

RUU, YOU CAN SEE IT?
YEAH.
THERE'S NOTHING. IT'S JUST STANDING THERE.
BECAUSE A CHAIN IS A CONNECTION THAT PEOPLE CAN'T INTER-FERE WITH



SEEING ...

IT'S STILL BEING ENERGETIC.

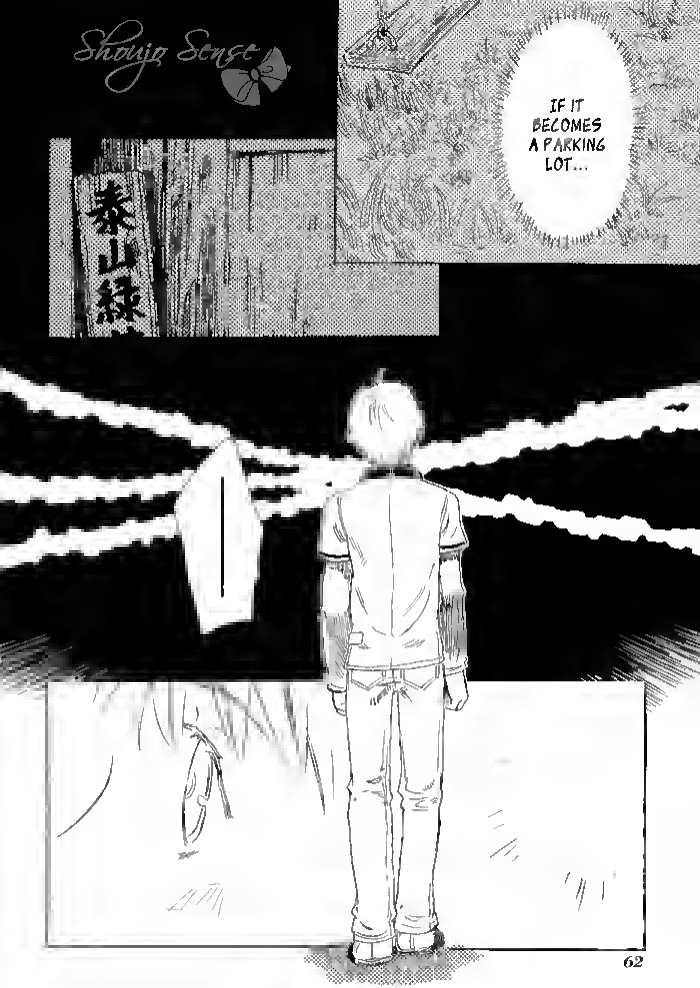
WHAT IS?

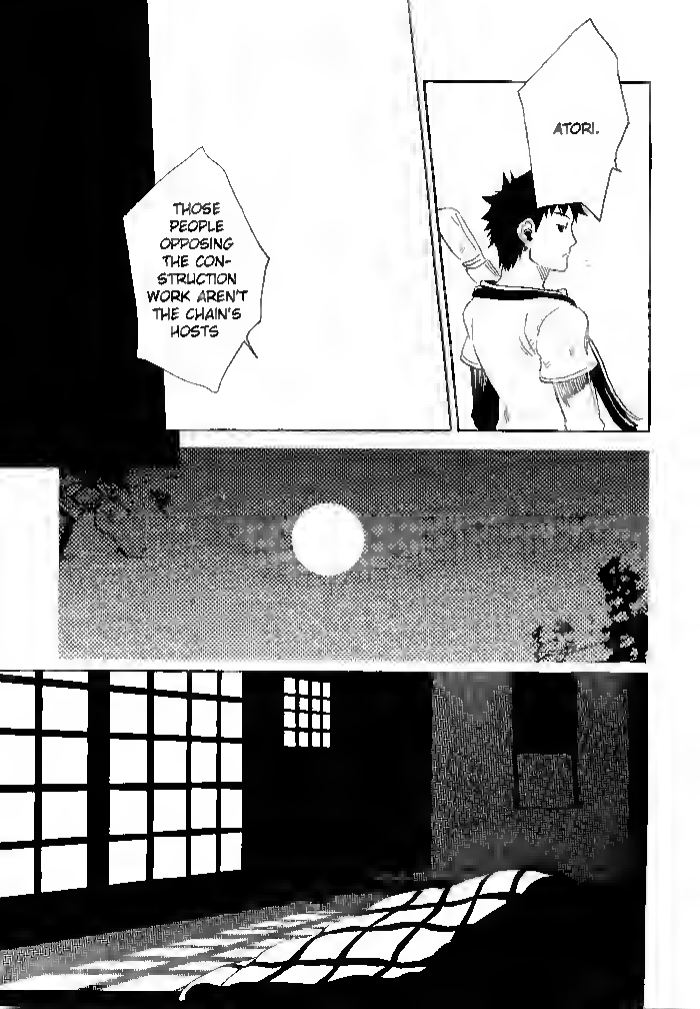
IT WAS MY PLAYGROUND IN THE PAST

THE ATTACHMENT'S CAUSE AND EFFECT IS SELF-CONSCIOUS, AND THE CHAIN'S SHAPE GAINS A BINDING FORCE THAT IS IMMEASURABLY STRONGER.

YOU GOT HIT WITH IT TOO, RIGHT?

AH...


Shouju Sense
泰山緑
IF IT BECOMES A PARKING LOT...


ATORI.
THOSE PEOPLE OPPOSING THE CON-STRUCTION WORK AREN'T THE CHAIN'S HOSTS

HE FINALLY CAME TO MEET ME?
SFX OPEN
カラカラ!!
SFX CREAK...

IT'S THE COMPANY I KEEP AS THE FOURTH GENERATION AFTER MY GREAT-GRANDFATHER

WHY
...DO YOU KNOW THAT NAME?
TAIZAN ROKUEN-SOU.
MANAGEMENT RAISED A STABLE SUCCESSOR.
I DON'T HAVE ANY REGRETS
YOUR COMPANY WAS DOING CONSTRUCTION
"DON'T SPEND THE SEASON IN LEISURE."

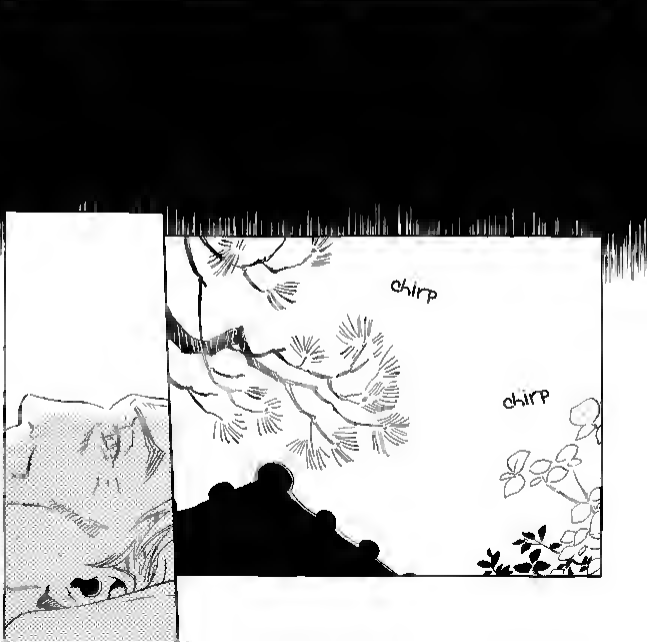
SWOOSH
FROZEN
... BY ALTERING THE BLUEPRINTS.
TOO SHORT A TIME HAS PASSED TO BE USED AS COMPENSATION. I SEE A WAY IN ART.
YOU TRIED TO ERASE THE DARK HISTORY OF THE COMPANY.
ILLEGAL CONSTRUCTION WORK PUTS AN EMPHASIS ON PROFIT.
I DON'T KNOW! THINGS FROM MY GRANDFATHER'S ERA DON'T INVOLVE ME!
NO.
... HEEH?

YOUR GRAND-FATHER DID IT?
!

YOU SLIPPED IN YOUR SPEECH.
TOUCH
AH... AAH!
UAAAH!
I'M SORRY THE TRUTH IS, YOU ALREADY UNDER-STOOD

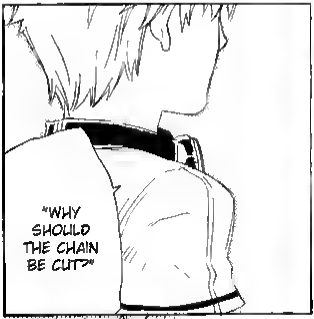
pant
swoosh
clang
.....?
IF THE HOST IS A RESIDENT, THE CHAIN SHOULD BE CONNECTED TO THE PARK.
A CHAIN IS COILING AROUND THE BUILDING.
WELL, WITH A GUILTY CONSCIENCE, YOU PURSUED THE ORIGIN OF THIS BAD CONDITION BY YOURSELF WITH GUTS ALONE.
HUH?
TOO SWEET.
FOR THE PEOPLE IMPORTANT TO YOU, YOU TRIED TO FIX THINGS BY CONFRONTING DEATH.
CACAO 0.5%.
YOU'RE VERY KIND.
SFX: SLI

point
YOUR GRANDFATHER DIDN'T LEAVE YOU JUST THE FUTURE OF A COMPANY THREATENED BY INJUSTICE
WHAT ARE YOU TWO?
WHAT... ARE YOU..
CONFIRM IT WITH THOSE EYES

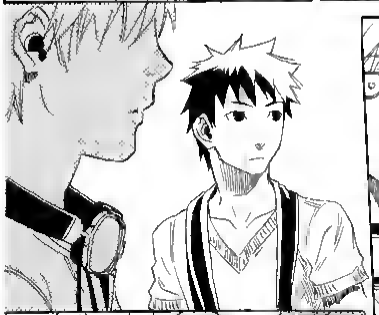

CLANG
chirp
chirp

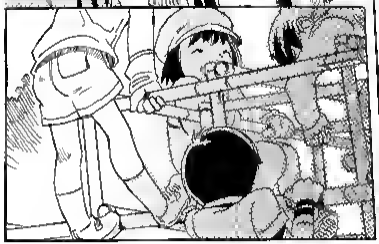
SFX TAP

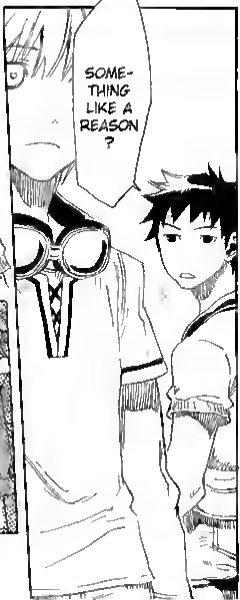
I SEE GRAND-FATHER MADE THIS?
PRE-SIDENT ?
AS HIS GRANDCHILD, I'M VERY HAPPY.


"WHY SHOULD THE CHAIN BE CUT?"

THE OLD MAN SHOWED GUTS



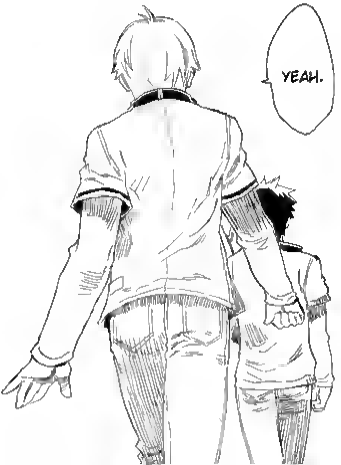



SOME-THING LIKE A REASON ?

A CHAIN IS AN ATTACHMENT, A STRING CONNECTING MUTUALLY BONDED HALVES.
IT'S ENOUGH
YOU DON'T NEED TO RELY ON A CHAIN YOU'LL UNDERSTAND WHEN THERE IS A BOND

LET'S GO FOR REVENGE

RUU.


YEAH.

HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 CHAPTER 10

TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: SOOTEH
EDITOR: HEMONY
QC: HEMONY

HTTP://FORUM.SHOUJOSENSE.COM

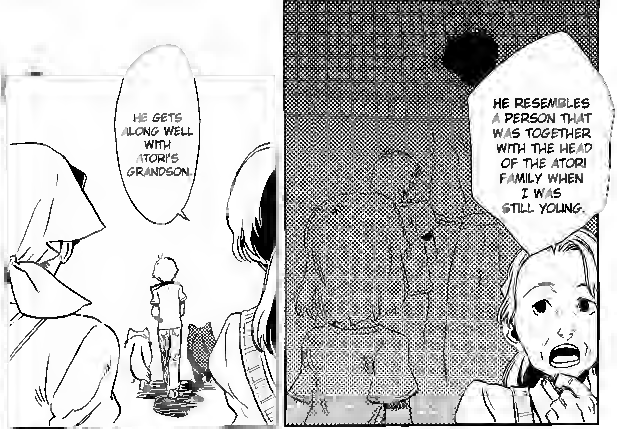
"THIS MOMENT SHOULD JUST CONTINUE FOR ETERNITY."

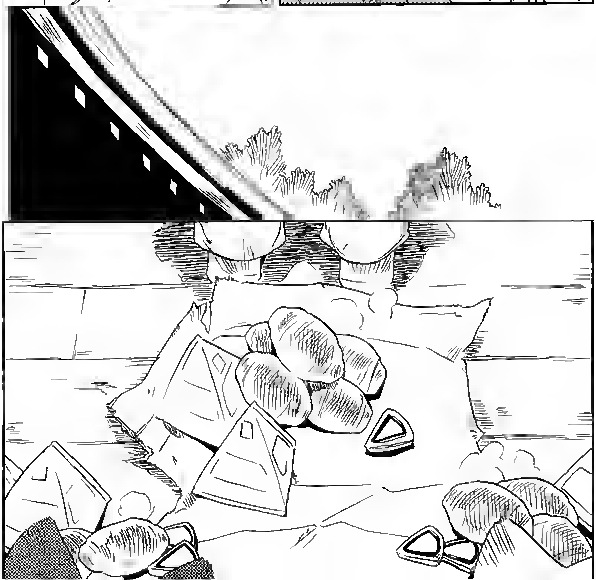
Shoujo Sense

THAT WAS FEAR AND DISCORD'S FLEETING WISH.

Chapter 11

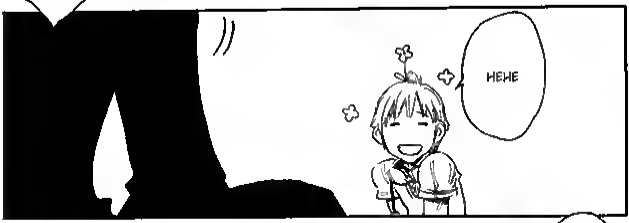
IS IT ALL RIGHT TO RECEIVE THIS MUCH?
WHO'S THAT KID?
THE DOGGIES ARE BIG, SO MEALS MUST BE DIFFICULT, RIGHT?
THANK YOU VERY MUCH
!
THAT REMINDS ME...
A FRIEND OF THE ATORI HOUSE'S RIKU-CHAN.


HE GETS ALONG WELL WITH ATORI'S GRANDSON.
HE RESEMBLES A PERSON THAT WAS TOGETHER WITH THE HEAD OF THE ATORI FAMILY WHEN I WAS STILL YOUNG.

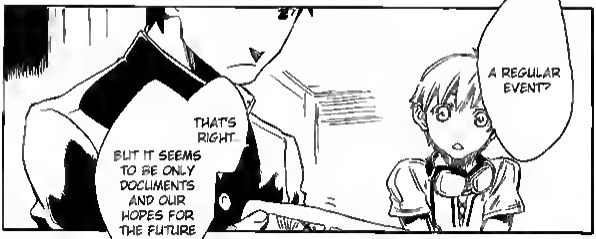


IT SMELLS GOOD
sniff
spread
spit
ARE YOU TWO GIVING IT TO ME?
THANKS!
WHAT ARE YOU DOING?

ARE YOU HUNGRY, ATORI?
I WON'T TAKE IT.


HEHE

YOU GOT HERE FROM SCHOOL QUICKLY.
THE SPORTS FESTIVAL COMMITTEE IS ON BREAK SO THERE WAS NO HOMEROOM


A REGULAR EVENT?
THAT'S RIGHT.
BUT IT SEEMS TO BE ONLY DOCUMENTS AND OUR HOPES FOR THE FUTURE

IS THAT SO?
BUT IT'S TROUBLESOME

SOUNDS LIKE FUN.

munch
munch

DO YOU UNDERSTAND THE SAYING THAT BALL GAMES UNITE CLASSES?
I THINK THE 1500-METER DASH DEEPENS INTIMACY BETWEEN PEOPLE

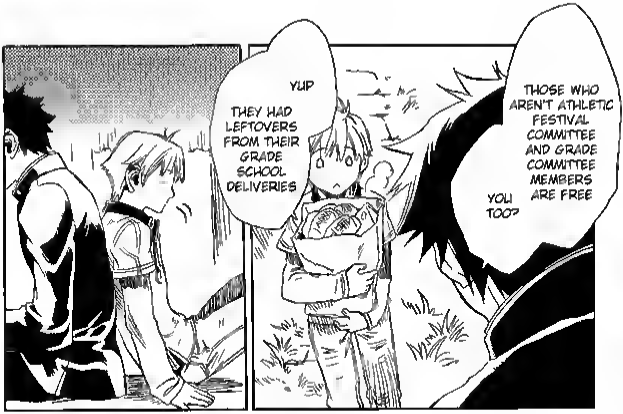
IF YOU'RE GOING TO ASK, THEN LISTEN!

IF IT'S NOT A HINDRANCE, WON'T YOU TAKE THIS?

BUT IT'S EVEN MORE THAN YESTERDAY IT'S BAD

EH?

OUR STORE MAKES DELIVERIES TO GRADE SCHOOLS, BUT...
IT SEEMS THAT MANY OF THE KIDS ARE ON BREAK, SO A LOT OF IT GETS RETURNED TO US.
I SEE...
.....
AH, IT'S ALL RIGHT THOUGH I SAY THEY'RE TO BE DISPOSED OF NO ONE'S TOUCHED THEM.
SO I'LL PROVIDE YOU WITH A MEAL.
.....
ATORI, WHAT ABOUT SCHOOL?


YUIP
THEY HAD LEFTOVERS FROM THEIR GRADE SCHOOL DELIVERIES
THOSE WHO AREN'T ATHLETIC FESTIVAL COMMITTEE AND GRADE COMMITTEE MEMBERS ARE FREE
YOU TOO?

YUIP BUT IT'S HAPPENED BEFORE, TOO
UWAH!
IT'S ODD THAT THEY HAVE SO MUCH EXCESS
IT'S ODD, RIGHT?

Shoujo Sense

WHY ARE YOU HERE?

ISN'T THERE A COLD GOING AROUND AT YOUR SCHOOL?
? NO.
SFX: RINGING

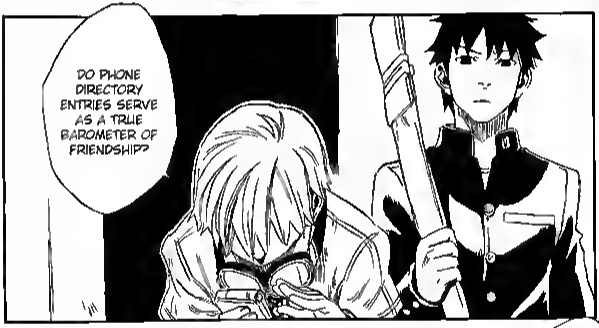
tremble
!!
SFX CLATTER
SFX SWOOSH
Ha!
WHOSE IS THAT?
MOBILES SHOULD BE TURNED OFF AND PUT IN THE CLUBROOM?
DON'T LOOSE!
EH!

SFX CUT
カーン
clatter
I-I'M ALL RIGHT!
YES
TAKE HIM TO THE INFIRMARY

I THANK YOU!

HEY
IS THAT SOUND COMING FROM OVER THERE?
ARE YOU PICKING A FIGHT? DO YOU WANT TO BLY ME WITH SYMPATHY?
ATORI, YOU HAVE ALMOST NO FRIENDS?

SFX: OPEN
ガチャ
HERE IT IS
SFX: FLICK FLICK


DO PHONE DIRECTORY ENTRIES SERVE AS A TRUE BAROMETER OF FRIENDSHIP?

MY PHONE'S MEMORY IS BLANK, ANYWAY
YUP.

A THING THAT CONNECTS PEOPLE IS A CONNECTING BOND.
AS YOU MAKE MISTAKES ALONG THE WAY, PAINFUL BONDS BECOME RESTRAINTS.
PEOPLE'S WISHES ARE HIGHER THAN THE SKY AND DEEPER THAN THE SEA. BUT EVEN THE SEA HAS A BOTTOM.
REVEAL YOUR SHAPE NOW...

IS THAT THE SOURCE?
open
PROBABLY, SO ATORI CAN BE CHEERFUL...
OVERLY POWERFUL EMOTIONS ALLOW THE LIMIT-EXCEEDING DEVIANT CHAINS TO CAUSE HARM TO PEOPLE'S BODIES.

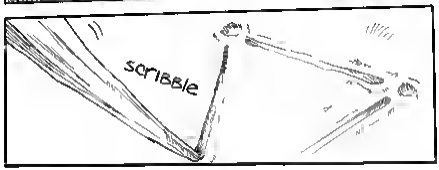
FW:
PROMOTE GREEN. SEND A LETTER IN YOUR TOWN TO...

A CHAIN LETTER.
CHAIN?
FW:

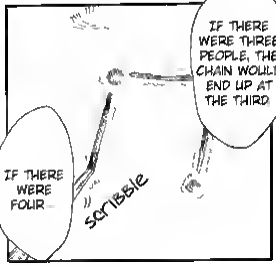
SIMPLY PUT, IT'S A LETTER OF MISFORTUNE
A MALIGNANT GAME THAT USES ARBITRARY, IRRATIONAL ORDERS
HMM?
AH, IT'S NOTHING THAT DOESN'T MEAN THAT I HAVE NO FRIENDS TO SEND E-MAILS TO
HE DIDN'T HAVE ANYONE HE COULD SEND IT TO, EITHER. SO DID IT BECOME A CHAIN OF OBSESSION?
ATORI...
WELL, I DON'T, BUT...
IF I RECEIVED SOMETHING LIKE THIS, I WOULDN'T BE MOVED BY IT

WHAT IS IT?
SFX: PULL
SFX: UNTIE
I'LL CUT IT RIGHT AWAY.
RUU SEES, AND I CUT...
...RIGHT, LET'S TRY IT.
WITH THIS, IT'S OVER, RIGHT?

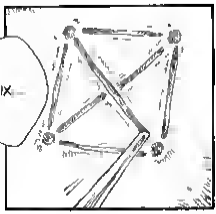
NO RES-PONSE
clack
RUU
SFX MOVE
IT LOOKS LIKE THE CHAIN HASN'T REACHED ITS FINAL FORM YET
.....


scribble

THE FOURTH?
...


IF THERE WERE THREE PEOPLE, THE CHAIN WOULD END UP AT THE THIRD
IF THERE WERE FOUR...
scribble

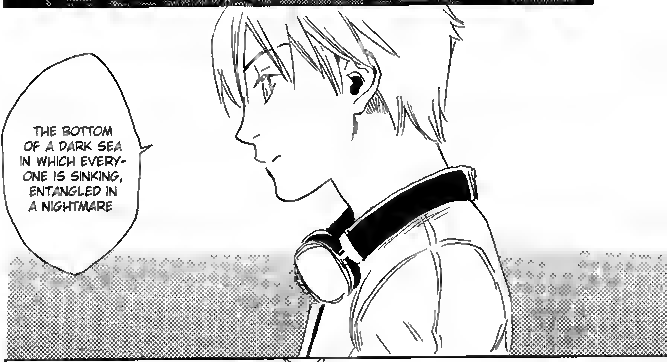
scribble
WITH FIVE, THE TENTH, WITH SIX, THE FIFTEENTH
AS THE NUMBER OF PEOPLE INCREASES THE CHAIN GETS EVEN BIGGER


SIX...

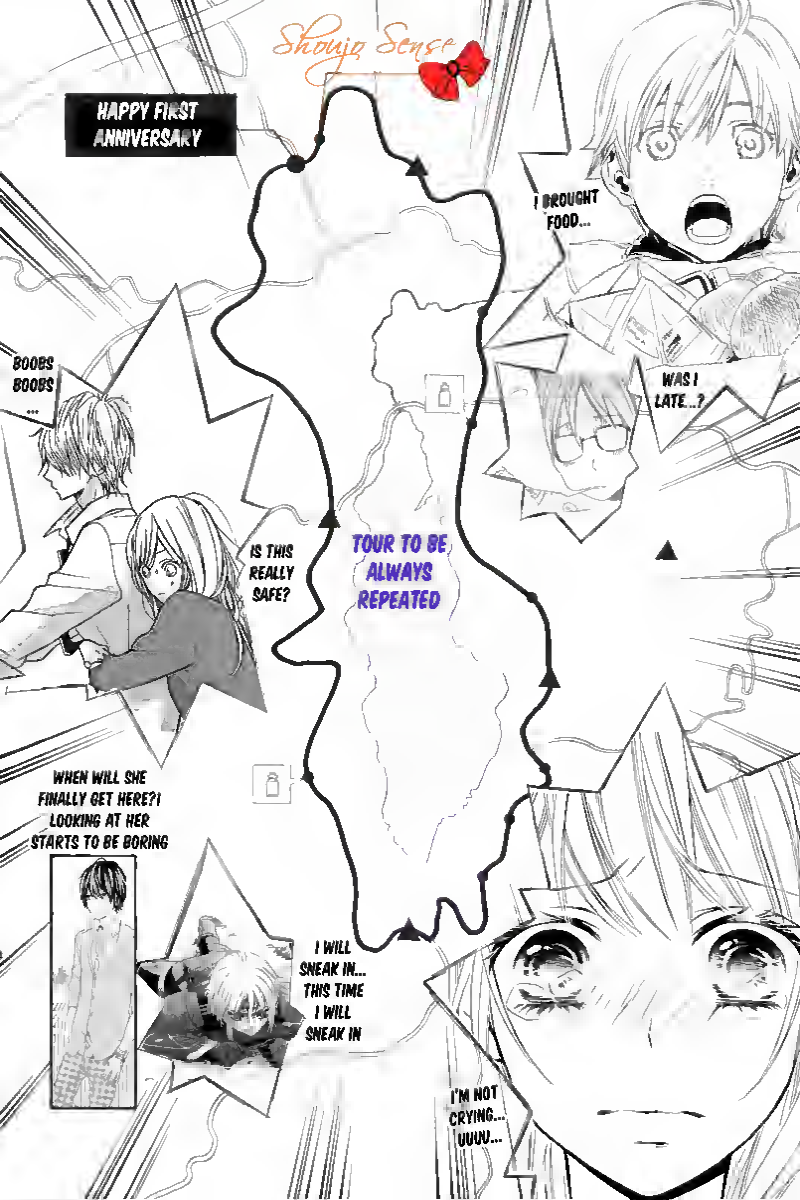
I CAN'T SAY THAT THE CULPRIT WHO BOUND THAT CHAIN ISN'T AWARE OF IT HIMSELF
IF HE WAS AWARE OF IT, WOULD WE BE ABLE TO BEAT HIM?
crunch
Tch
AN IDIOT WITH SELF-AWARENESS IS WORSE THAN AN ORDINARY IDIOT.
UH...
BUT IF NONE OF THEM ARE AWARE OF IT WE WON'T BE ABLE TO CUT IT.
SO TROUBLING, RIGHT?
SFX SCRIBBLE
THE TROUBLING ONE IS YOUR HEAD
WHAT'S THIS?
BECAUSE "CUTTING" ISN'T MY WORK
DID YOU RETALIATE FOR THE OTHER TIME?
SFX SCRIBBLING

AH...!
SFX ERASING
THE NEW AND THE OLD THE RICH AND THE POOR, THE YOUNG AND THE AGED AND ILL LUCK... EVEN IF SUCH THINGS OVER-FLOW,
THE WORLD WON'T BECOME EVEN
Patting
SFX PUSH
THE FAIRNESS OF THIS, AND SENSING OR NOT SENSING IT, IS ONE OF HIS EMOTIONS
YUP...

Shoujo Sense


THE BOTTOM OF A DARK SEA IN WHICH EVERY-ONE IS SINKING, ENTANGLED IN A NIGHTMARE

.....


HAPPY FIRST ANNIVERSARY
I BROUGHT FOOD...
WAS I LATE...?
BOOBS BOOBS ...
IS THIS REALLY SAFE?
TOUR TO BE ALWAYS REPEATED
WHEN WILL SHE FINALLY GET HERE?! LOOKING AT HER STARTS TO BE BORING
I WILL SNEAK IN... THIS TIME I WILL SNEAK IN
I'M NOT CRYING... UUUU...

HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 CHAPTER 11

TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: SOOTEH
CLEANER: NADIA
TYPESETTER: HEMONY + YUPINA
QC: HEMONY

HTTP://SHOUJOSENSE.COM

CHAPTER 12

THE RICE COOKIE WON'T GO BACK TOGETHER.
YOU'RE RIGHT, RUU.
THERE'S A BIT OF PLUM SAUCE LEFT. PUT IT IN YOUR YOGURT.
YEAH!

ATORI
SAKURA LIKES THAT TOO
WHEN I WAS SMALL, THEY GOT ANGRY AT HER FOR HIDING IT IN MY ROOTS
DON'T GO GETTING THINGS FROM BRATS
IS SHE A DOG?
SHE LEFT IT IN MY CARE IT WAS A RELATIONSHIP OF MUTUAL TRUST
THIS IS TASTY

Shoujo Sense

THE VERSES ARE INCREASING
BLUE ADVANCES TO YOUR TOWN
GREENERY WILL LAY DOWN TO REST
THE LETTER IS A RAINBOW AND THE RAINBOW IS IN THE SKY
TO STOP IS THE END AS YOU SINK INTO DARKNESS
"BLUE ADVANCES TO YOUR TOWN / GREENERY WILL LAY DOWN TO REST." IT'S LIKE MARY-SAN
THE SHEEP?
I'LL TELL YOU SOMETHING, BUT THAT SONG IS ABOUT MARY-SAN'S SHEEP
MARY-SAN ISN'T A SHEEP
AH!
EVEN WITHOUT KEEPING SHEEP, THE MARY-SAN I'M TALKING ABOUT IS A TOWN LEGEND.

RAINBOW SKY LETTER
"TO STOP IS THE END, AS YOU SINK INTO DARK-NESS"
WELL, YEAH
AH, I KNOW THAT TOWN LEGENDS ARE LIKE IMAGINARY THINGS
A CHAIN LETTER
SO IT'S A THREAT THAT ANYONE WHO STOPS WILL FALL INTO HELL?

SFX NOISILY

I DON'T KNOW HOW TO PASS IT ON!

AT THE KIDS' SCHOOL EARLIER,

THE CLASSES FOR FIVE- TO SIX-YEAR-OLDS WERE TEMPORARILY CLOSED.

WHY...?

WHAT DO YOU WANT TO DO, ATORI?

JIJI...
YO, KUGATO
The Atori family hae a front and back face.
The back is "the watcher", and has the role of cutting chains of attachment together with his companion.
The front serves the temple's kami, fulfilling the role of miko and protecting it.

So filling the post of front and back at the same time was that hard, huh?
This stubborn Jii-san is weak like a soft-boiled egg.
Through one, the kami's heart is worshipped, and through the other, its hands are purified.
HMM
IN THE PAST, YOU WERE "ATORI", RIGHT?
A LETTER OF MISFORTUNE...

I HANDED THE DUTY OVER, SO I WON'T REVEAL ANY RELATED INFORMATION THAT'S THE RULE THE FIRST GENERATION DECIDED TO MAKE...

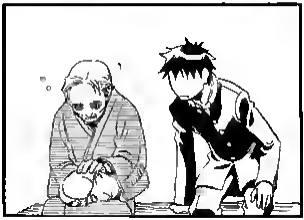
So it's happened before?

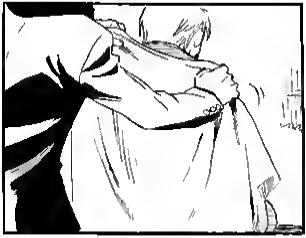
grumble

KIDDING

grumble

The question is, what did the Atori at that time do? Yeah..



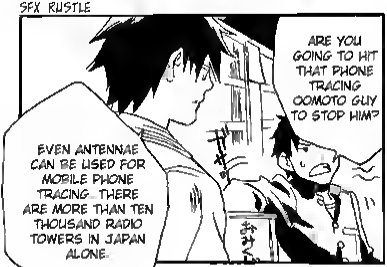


? IF HE MADE A RULE LIKE THAT I SHOULD HAVE SEEN IT

YOU STILL DON'T UNDERSTAND THE MEANING OF THAT HMM?

BREAKING A PHONE AND LOOKING AROUND PLACES, HUH?
THAT'S A CRIME

SFX: RUSTLE


ARE YOU GOING TO HIT THAT PHONE TRACING OOMOTO GUY TO STOP HIM?
EVEN ANTENNAE CAN BE USED FOR MOBILE PHONE TRACING. THERE ARE MORE THAN TEN THOUSAND RADIO TOWERS IN JAPAN ALONE.

WHAT AN ENVIARLY SIMPLE THOUGHT CIRCUIT.

!

YES
KUGATO, DON'T LEAVE THE MAIN SHRINE
THE CONTI-NUATION OF THE INFORMATION PASSING IS BEGINNING
HIROTO,
FORGET IT!
YES, YES
SFX CRUMPLE
I ENVY YOU SOMETIMES
SAY AGAIN?

WHAT'S THIS?

IMAGINING THAT AT THAT TIME I WAS "NOT CHOSEN"

KUGATO, HURRY UP AND GO.
—I'LL ONLY SAY THIS ONCE, BUT—
?
YOU WERE CHOSEN, SO I ACCEPTED IT
THAT I'M GLAD YOU WEREN'T CHOSEN
THEN LET ME THINK, TOO,

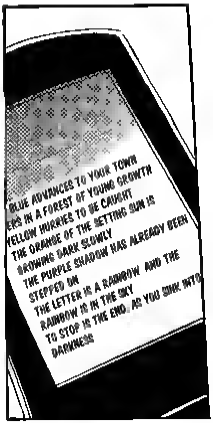
OF COURSE
SARCASM?
Eh? Why is Hiroto supporting me?
HIROTO HAS A CHAIN COILED AROUND HIM, BUT THERE WAS NOTHING EARLIER, SO I COULDN'T CUT IT.
IT'S UNEXPECTED FOR ATORI TO BE WALKING WITH HIM.
THINGS LIKE TRADITION AND DUTY, AND GENERATIONS OF BLOOD HAVE ATTACHED TO HIM.
ARE YOU MISUNDERSTANDING SOMETHING? NOTHING'S CHANGED!

I can't shake that frigid pride.

That's why I wanted to try talking to him.

But Hiroto takes pride in that, and is making those chains into bonds under his own power.

HELP ME!


BLUE ADVANCES TO YOUR TOWN
EYS IN A FOREST OF YOUNG GROWTH
YELLOW HURRIES TO BE CAUGHT
THE ORANGE OF THE SETTING SUN IS
BROWING DARK SLOWLY
THE PURPLE SHADOW HAS ALREADY BEEN
STEPPED ON
THE LETTER IS A RAINBOW AND THE
RAINBOW IS IN THE SKY
TO STOP IS THE END. AS YOU SINK INTO
DARKNESS

HEY, AM I BINDING SAKURA AGAIN?
IS IT A BAD THING TO LOVE HER ENOUGH TO NOT WANT TO LET HER GO?

"THE SHADOW HAS ALREADY BEEN STEPPED ON."
THE DOCTOR ONLY SAID TO LET HER SLEEP
WHAT WILL HAPPEN TO SAKURA?
NOTHING WILL HAPPEN.
!
SFX SLAP
パン
STUPID RUU!

MORON
IT'S TRUE, THOUGH WHY IS SHE ANGRY?
CLICK
Fw25:
SO OUT OF TWENTY-FIVE FORWARDS, IT RETURNED TO THE SOURCE FOUR TIMES?
IN THAT CASE, THE HARM SHOULD HAVE A NARROWER SCOPE WE SHOULD BE ABLE TO LIMIT IT
notice
WHAT DOES FW MEAN?
FOR-WARD
IT'S BEEN FORWARDED TWENTY-FIVE TIMES. BUT ONLY FOUR LINES HAVE BEEN ADDED TO THE MESSAGE

TWO OF THE LINES ARE DIFFERENT
YOU'RE RIGHT.
UNTIL THE SEVENTH PERSON WHO MODIFIED IT. IT WAS AT LIBERTY THAT'S TROUBLESOME. IT HAS NO LIMITS
chuckle
WHAT ARE YOU LAUGHING AT?
STARE
NOTHING.
MAYBE IT DIDN'T PRODUCE ANYTHING.
THERE ARE PEOPLE WHOSE PHYSICAL CONDITION WAS DESTROYED BY READING THE LETTER OF MISFORTUNE, BUT...

CONNECTING WITH PEOPLE LIKE THIS BEING A PART OF SOMETHING AND GAINING SELF-ASSURANCE
THAT'S IT.
EH?
IT MUST BE FUN
I'LL ERASE THIS CHAIN.

HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 CHAPTER 12

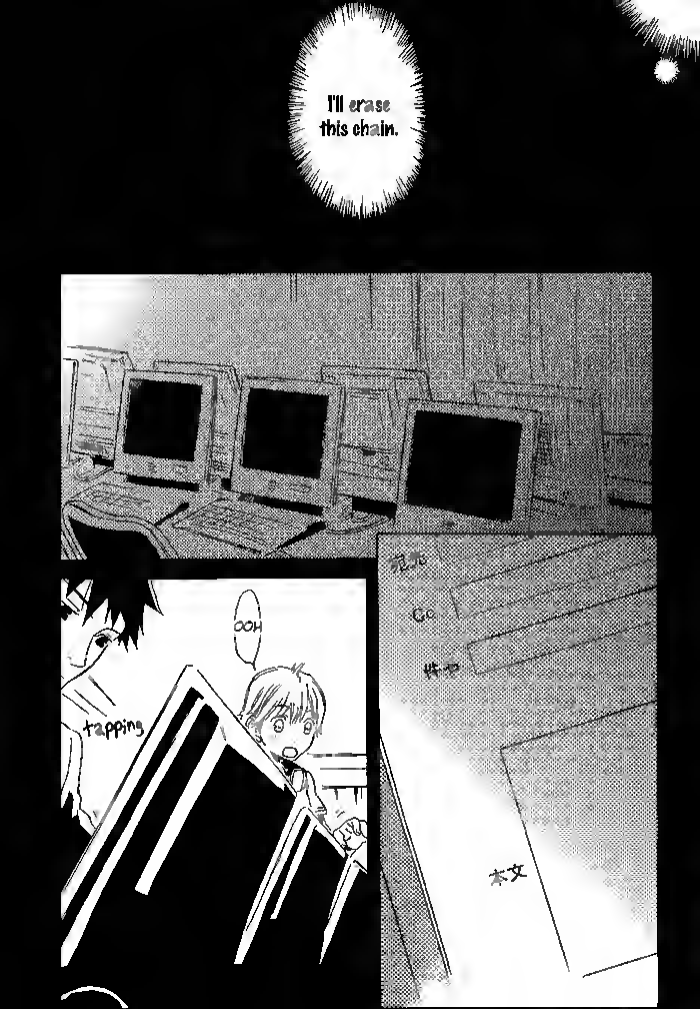
TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: SOOTEH
CLEANER: NADIA
TYPESETTER: HEMONY
QC: HEMONY

HTTP://SHOUJOSENSE.COM

LAST CHAPTER
I'M SORRY!

BY SAYING "NOTHING WILL HAPPEN" MEANS IT'S NOT ILLNESS, RIGHT?
SO SAKURA WON'T GET WORSE?
YES, A TRANSIENT CHAIN LIKE THAT WON'T REMAIN LONG
YOU SHOULD HAVE SAID SO EARLIER
THANKS
I LOVE YOU RUU!
IT'S BECAUSE ATORI FORWARDED THAT MAIL THAT THE PROBLEM SETTLED QUICKLY
SFX GLOMP

CRAP
I FORGOT THE PHONE THAT I BORROWED AT HOME.
I CAN'T BELIEVE IT, ATORI, COULD YOU CALM YOURSELF DOWN WITH SOME TEA?
THANKS
whisper
YOU'RE WELCOME
TCH
AH, I'LL GO WITH YOU
I'M JUST GOING TO IGNORE YOUR INSULTS AND COMPLAINTS
IS THERE SOME-THING ELSE?


I'll erase this chain.
OOH
tapping
Cc
本文

DRAGGING
SMOKING
WAAH
SFX BOOM
YOU KNOW WHY I CAN'T CUT THIS CHAIN, RIGHT?
RUU

SFX: DAZED
AH YEAH
I THINK THAT A CHAIN MAIL IS A CHAIN OF ATTACHMENT
"RUU" HAS NO DUTY OF CONFIDENTIALITY?
AS I THOUGHT
I SEE
SO IT'S THAT
ATORI, WHAT HAVE YOU BEEN DOING SINCE EARLIER?
SO EVEN IF YOU CUT IT, IT WILL REGENERATE RIGHT AWAY
A PERSON WHO WISHES THAT HE'S NOT ALONE
The bottom of the dark sea
SFX: CLATTER

TO BE HUMAN. WHAT HURTS THE MOST MIGHT BE A PERSON'S HEART
SFX: TAPPING
SEND
CANCEL
BUT GETTING STRONGER IS ALSO HUMAN
SFX: CLICK
Blue advances to your town

greenery in a forest of young growth
yellow hurries to be caught. The orange of the setting sun is growing dark slowly. The purple shadow has already been stepped on
an indigo blue sky disappears into darkness. Red feelings reach your heart

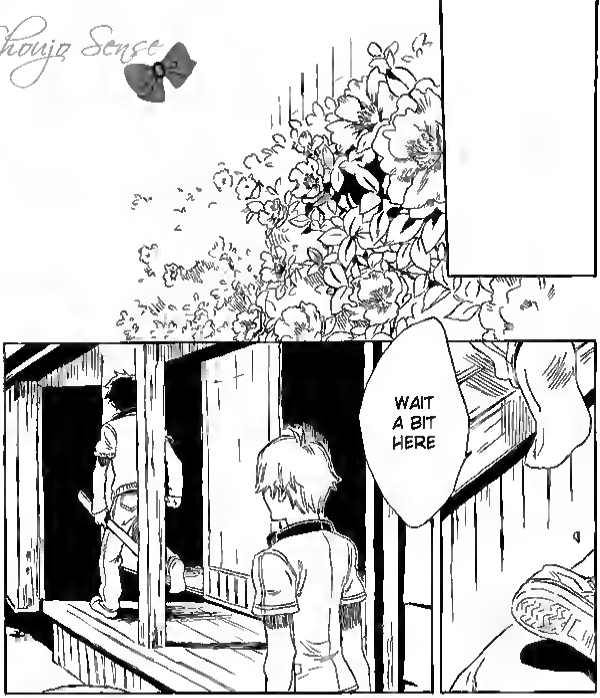
the letter is rainbow, and the rainbow is in the sky

SFX: LIGHTS

ハピアア…

Alone in the end, I am always by your side.

Shoujo Sense



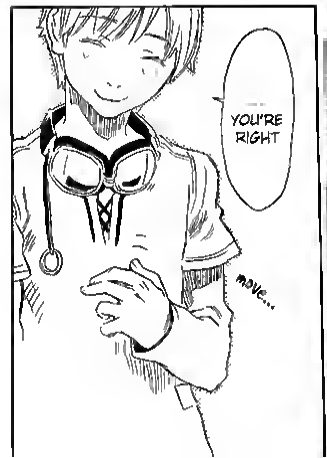
LONG TIME NO SEE, RUI!
THAT IS BECAUSE I'M NO LONGER "ATORI"
IT'S THE FIRST TIME SINCE YOUR DUTY ENDED THAT YOU HAVE CALLED ME

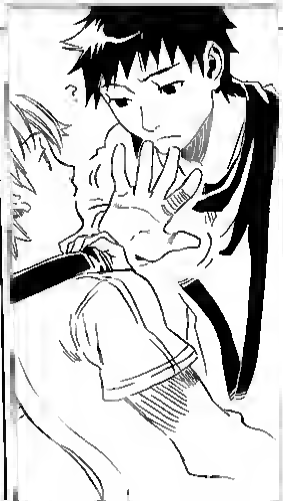
SORRY
BEING APOLOGETIC IS KNOWING INSULT
SFX: CLENCH
!
IF IT WAS THAT I'D SAY SO

THANKS
SORRY
ドタドタ
SFX: RUNNING
SFX: CREAK
キー
NN
..WERE YOU TALKING WITH SOMEONE?
IT'S ALL RIGHT, IT'S COMPLETELY DISAPPEARED

ONCE PEOPLE STOP BELIEVING IN INVISIBLE CONNECTIONS
OUR DUTY WILL PROBABLY END
SOME-DAY...
people uninvolved in the chain can't inter-fere with it
SHOW ME

RUU


YOU'RE RIGHT
move...


?

SAY, AFTER YOU SETTLE THE HIGH SCHOOLERS' PROBLEM, WILL YOU RUN TOWARDS SETTING SUN?
HUH?
FROM WHERE DID YOU COME WITH SUCH BAD STE-REOTYPE?
IT'S FINE, I'LL ESCORT ATOR! UNTIL YOU WON'T LOSE SIGHT
I'M ONLY ONE WHO'LL BE HUMILIA-TED...?

It's fine
"someday"
until that day
END

HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 CHAPTER 13

TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: MILKI
CLEANER: NADIA
TYPESETTER: HEMONY
QC: HEMONY

HTTP://SHOUJOSENSE.COM

YOU'RE SO SMALL AND YOU SLIPPED ON THE RIVER-BANK. YOU MUST HAVE BEEN REALLY TIRED
I WAS THE ONE WHO FORCED YOU TO GO TO CRAM SCHOOL
BECAUSE I WAS TOO STRICT WITH YOU...
SFX: BEEP BEEP
THAT'S ENOUGH SELF-DEP-RECATION
DON'T CALL HIM EVER AGAIN
SFX: CLANG
SFX: SWISH

EXTRA CHAPTER

IF YOU WANT TO COMPLAIN IT'S BETTER TO SAY IT YOURSELF BEFORE OTHERS GET CAUGHT IN THE CHAIN
AREN'T YOU AFRAID OF BEING SELFISH?
YOU KNOW
IF THE ATTACHMENT IS TOO STRONG IT BECOMES A CHAIN AND BINDS PEOPLE

THAT'S NOT TRUE
...I DIDN'T ASK, BUT
YOU SHOULD BE SELFISH YOU'RE AMATERASU, RIGHT?
WHAT WOULD CHANGE IF YOU WERE TO SILENTLY ENDURE THINGS
AND PRETENDING YOU ARE CALM AND COMPOSED?
WHAT?
YOU ARE NEVER ALONE
ATORI IS OCCASIONALLY A GOOD PERSON
DON'T SAY DISGUSTING THINGS
DON'T LEAVE YOUR HEART BEHIND IT'S ALL RIGHT TO SHOW YOUR FEELINGS

HYAAA
SFX SLAP
...
OWW
IT'S NOT BECAUSE I'M A GOOD PERSON
IT'S AN ACT OF GOD

SHALL I GIVE YOU A HAND?
NO WAY YOU SMELL LIKE FISH
WHOSE FAULT IS THAT?!
AH, TODAY'S DINNER
SNATCH
AND SOME MEAT!

AH
WHAT'S WITH THAT WOMAN
SFX APPROACH
A GINGKO TREE NUT

AN INTERESTING GIRL
WHAT DOES SHE SOUND LIKE?
WHAT DOES SHE LOOK LIKE?
ERM

AH
in a hurry
GASP
WHITE
FLUFFY
LIKE HER

*T/N: ENKIRI IS SEPERATION/DIVORCE/SEVERING OF CONNECTIONS

**T/N: OBJECT OF WORSHIP HOUSED IN A SHINTO SHRINE

WHO ARE YOU?
AS I THOUGHT, YOU DON'T REMEMBER
YOU
SFX CLANG
YOU'RE MARRIED?
EH
MA...
SO YOU DON'T HATE YOUR HUSBAND?
KAZUYA-SAN ISN'T RETURNING HOME
LIES AREN'T GOOD
HUH?
WHY DON'T YOU TELL YOUR HUSBAND YOURSELF THAT YOU'VE COME TO HATE HIM?

SFX PING 2006

KAZUYA-SAN WOULD BE LONELY IF HE RETURNS AND THERE'S NO ONE HOME RIGHT?
I'M GOING BACK
DING DONG
AL-READY?
SFX RISE UP
SFX FAT FAT
I WANT TO MAKE DINNER AND WAIT FOR HIM
SEE YOU AGAIN
I'LL FOLLOW HER
EH
BUT
SAKU-RA-CHAN?

THEY SURELY MATCH IN WAVELENGTH - THEY DON'T LISTEN TO WHAT OTHERS SAY
SFX CLANG
IT'S NOT GOOD TO BE FAR AWAY FROM YOUR REAL FORM
I COULDN'T GET ALONG WITH MY MOTHER-IN-LAW
WE LIVED AT HIS PARENTS' HOUSE, BUT
IS YOUR MOTHER-IN-LAW SCARY?
YOU'RE OUR FIRST GUEST
I'M SO HAPPY
YOU JUST MOVED IN?

AND THREW IT OUT INTO GARDEN
I CAN'T BELIEVE THAT!
SFX TAP HX
WHAT IS THIS MUDDY WATER? AM I SUPPOSED TO PRETEND THIS IS SOUP?!
THAT PERSON WHAT SHE DID TO THE MISO SOUP THAT I MADE...
SFX SPLASH
SHE'S AWFUL
SFX TAP
IF I COULD EAT I WOULD EAT EVEN THAT BULLYING MOTHER-IN-LAW'S PORTION
THE SAME THINGS THAT THOSE PEOPLE EAT,
FUFU THANKS
ガチャッ
SFX OPEN

I WATCHED HIM EVERY DAY ON THE BUS THAT I TOOK TO GET BACK FROM SCHOOL

IS HE YOUR HUSBAND?

YEAH

And on a certain day...

I feel dizzy.. is it from eating too much breakfast?

ARE YOU ALL RIGHT?

EXCUSE ME WON'T YOU GIVE UP YOUR SEAT TO THIS GIRL?

IF I GET OFF, I'LL BE LATE

THE NEXT DAY
COUGH
shifting
EX-CU-SE ME
EX-CU-SE ME

Please let me thank you.

How about some tea?

I

UHM

Thanks for yesterday.

SFX KYUN

I made a mistake.
S-SOR
I'M SORRY, I...
WOULD DATING BE ENOUGH?

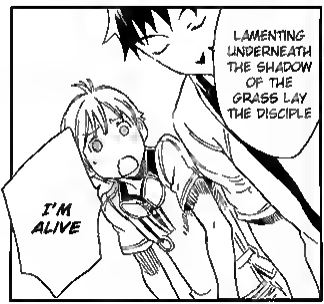
UWAAH
WHY DON'T YOU EAT FIRST?
HE-HE
SFX BOILING
YEAH
BUT JUST A BIT LATER
WRAP
chirp

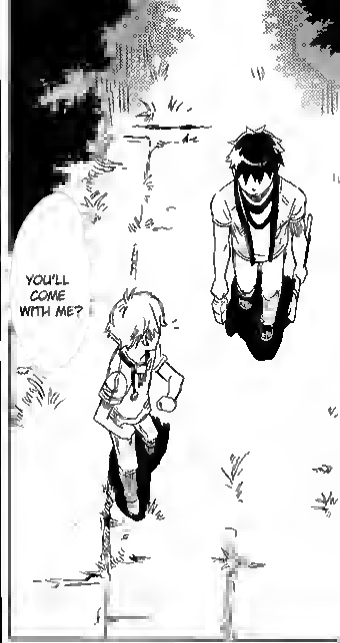
I'M BACK
clatter
KAZUYA-SAN
WELCOME BACK
CLANG
SFX OPEN EYES
SORRY, I WAS AT HOME...
I SEE

Pall
YOU DIDN'T SEE A CHAIN, RIGHT?
YEAH, I DIDN'T
WILL IT BE ALL RIGHT?
EH, WHAT DO YOU SEE THEN?
SURELY, SHE DOESN'T LOOK LIKE A GOD TO ME
A MASS OF SOOT HAVING FLESH AND BLOOD?
THOUGH SHE SEEMS TO HAVE A STRONGER DIVINE RE-SPONSE THAN ATOR!

touch
HYAA
sit
YEAH
I ONLY CUT THERE'S NO PROBLEM EVEN IF I CAN'T SEE
FIRST, LET'S MOVE!
"RATHER THAN THINKING ABOUT IT?"

RUU, DO YOU HAVE A PRACTICAL PLAN?
HEHE
IN THE PAST, SENSEI TAUGHT ME


LAMENTING UNDERNEATH THE SHADOW OF THE GRASS LAY THE DISCIPLE
I'M ALIVE


YOU'LL COME WITH ME?

...

WHAT DO YOU MEAN BY LIKE THAT?

YOU'RE SLOW
guffaw

LET'S GO BACK
DON'T YOU WANT TO KNOW WHERE HE IS GOING?
I WANT TO, BUT... IF I'M DISCOVERED, KAZUYA-SAN WILL HATE ME
I WOULD RATHER TRUST IN KAZUYA-SAN THAN BE HATED
TRUST? ARE YOU SERIOUS?
...

YOU LOVE HIM, YET YOU CAN'T BE TOGETHER? WHY NOT?

SINCE YOU'RE TOGETHER NOW, YOU SHOULDN'T BE SAD

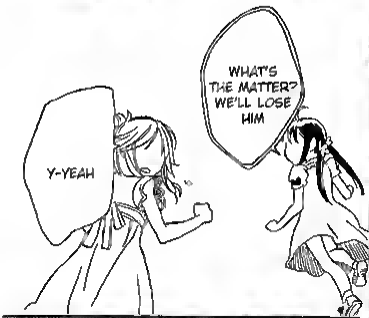
HE CAME OUT

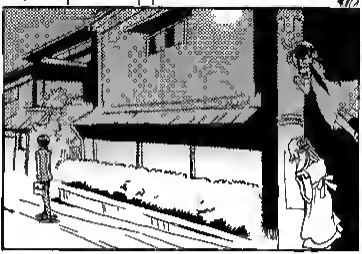
HUH, YOU'RE INUE'S

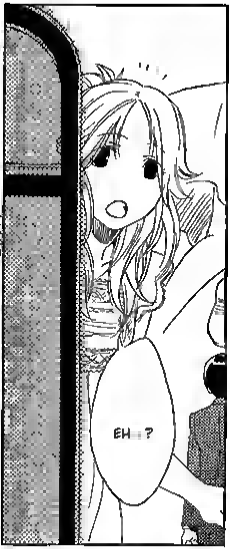
!

NOW'S THE CHANCE
UWAH, WHAT?
SFX STORM
AMAZ-ING
SAKURA IS A GOD, RIGHT?
THANK YOU
I'M NOT A GOD

DING DONG
STOP


WHAT'S THE MATTER? WE'LL LOSE HIM
Y-YEAH




EH...?

ガラガラ
SEX OFEN
NO WAY, A DIFFERENT HOUSE? IS THIS THE HOUSE OF HIS CHEATING PARTNER?
THIS PLACE...
WAIT, HOLD ON HE MIGHT JUST BE DELIVERING SOME PAPERS TO HIS CO-WORKER? OR DID HE COME CARRYING PUDDING?
KAZIIYA-SAN'S PARENT'S HOUSE
井上

あはは
SFX AHAHA
HE'S REGRETTING HE MARRIED ME
You are connected to the answering machine
THIS MORNING, I DIDN'T HAVE TIME TO COME HOME I'LL HEAD DIRECTLY TO WORK
DEEP

INOUE KAZUYA-SAN?
DO YOU UNDER-STAND? BECASE YOU DIDN'T MOVE, RUI AND ATORI...
sigh
WHAT ABOUT KAZUYA-SAN?

Shoujo Sense

DID YOU COME SEE THEM IN ORDER TO CUT IT...?
WHEN YOU CUT THE CHAIN THE SAD THINGS WILL END
By marrying... her obsession became stronger.
DON'T BLAME THE CHAIN FOR ALL THE BAD THINGS
BUT ACTUALLY I...
THERE'S NO CHAIN
tap
tap

tap tap tap
THAT GUY, ON THE OTHER HAND
surprised
SFX OPEN
KAZUYA-SAN
SFX CLANG
SHINE
THE FATE THAT BINDS PEOPLE AND OBJECTS

point
RUU
STRAYING FROM THE PATH RESTRICTED BY THE MAD BONDS OF OBLIGATION
NO WAY...!
IT'S GOING STRAIGHT OUTSIDE

KAZUYA-SAN, YOU CAN TELL ME ANY-THING
I WON'T TROUBLE YOU WITH SELFISH QUESTIONS
...
WHAT'S BAD ABOUT BEING SELFISH?
WHAT'S WRONG WITH TREASURING JUST HER ALONE?
CRAP, SHE'S ON THE SAME WAVE-LENGTH
EH?
IF YOU WERE HUMAN, YOU WOULD KNOW RIGHT AWAY

I LOVE KAZUYA-SAN
SO I WANT KAZUYA-SAN TO BE WITH THE PERSON WHOM YOU REALLY LOVE
SORRY
NO, THAT'S NOT IT

I COULDN'T TELL YOU THIS WHOLE TIME
I...
dip
THINK THE MEALS YOU MAKE AREN'T VERY CREATIVE
UWAH IT'S LIKE MUDDY WATER!!

IT'S STRANGE LIKE SLEEP-WALKING. WHEN I NOTICED I'M ALREADY STANDING IN FRONT OF MY PARENTS' HOUSE

WHEN I LOOK AT THE DINING TABLE, IT LOSES IT'S SHAPE. WHEN I WAKE UP I'M SLEEPING IN THE GUEST FUTON IN THE ALTAR ROOM

SO STUPID

SFX SLAM

MUDDY WATER

Why is there muddy water instead of soup...?!

SFX THROW

RUU I'LL CUT IT IMMEDIATELY

!

CLANG

KAZUYA-SAN, I DIDN'T KNOW YOU COULD COOK
...I'M NOT GOOD AT TALKING ABOUT MYSELF
UNTIL NOW AND FROM NOW ON TOO,
ME TOO!
I WILL TREASURE YOU THE MOST

THE BEST PERSON FOR SOMEONE, HUH
SO NICE
I HAVE ONLY MYSELF, BUT—
SFX SPLASH
FOR ME, IT CAN ONLY BE SAKURA-CHAN

HUG
SHAKE
SEI AND MAHHA
whine
SHAKE
AH, ATORI TOO
shoo
DON'T INCLUDE ME
GYAA, DON'T MESS WITH ME

I'M BEING TRAMPLED
HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI ENO

SEIKO-SOM
COMICS

玻璃(はり)蜻蛉(つきかげろう)縁物語(えにしのものがたり)

2

2009年2月5日　初版発行

原作／高里　椎奈
漫画／岩崎美奈子

発行者／杉野庸介

担当編集／君島彩子

発行所／株式会社一迅社
〒160-0022 東京都新宿区新宿2-5-10　成瀬ビル8F
電話　03-5312-6851(編集)
電話　03-5312-6150(営業)

印刷・製本／共同印刷株式会社

本書の全部または一部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き、禁じられています。
落丁・乱丁本は株式会社一迅社販売課までお送りください。送料小社負担にてお取替えいたします。
定価はカバーに表示してあります。

ISBN978-4-7580-5390-7
© 高里椎奈　岩崎美奈子／一迅社 2009　Printed in JAPAN

ID コミックス

●この作品はフィクションです。実際の人物、団体、事件などには関係ありません。

HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 EXTRA (END)

TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: MILKI
CLEANER: NADIA
TYPESETTER: HARUNA
QC: HEMONY

HTTP://SHOUJOSENSE.COM